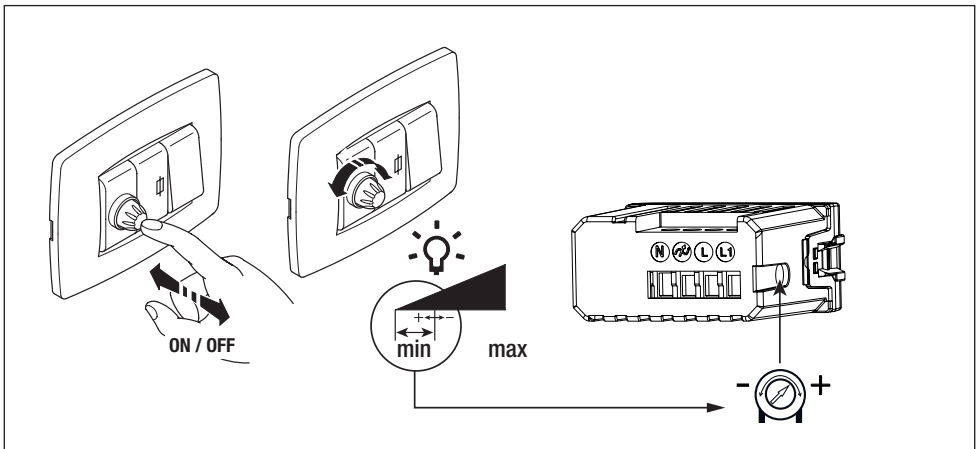
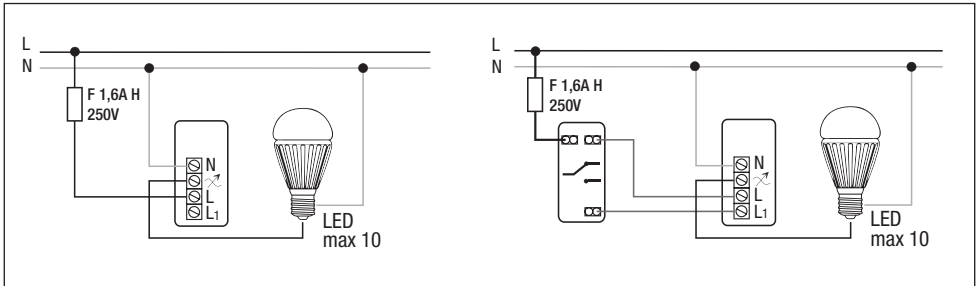
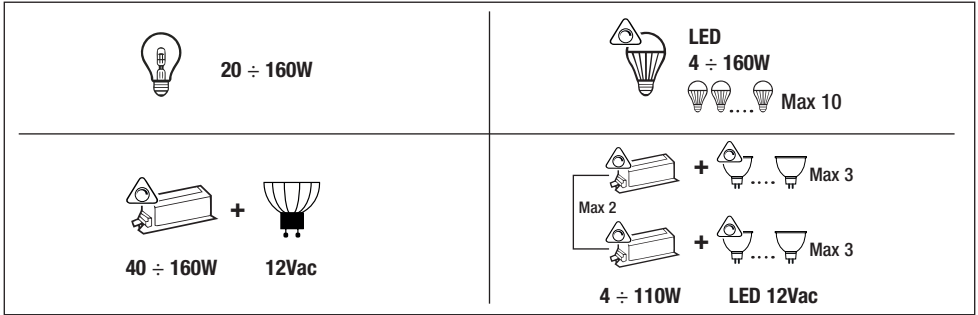
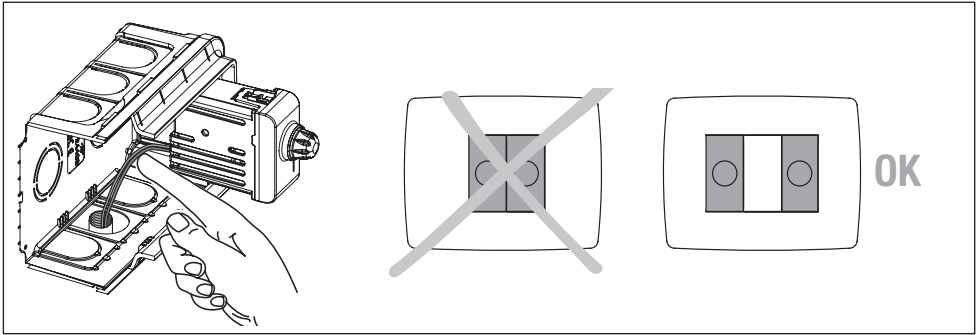




GW 10 566
 GW 11 566
 GW 12 566
 GW 14 566

230V - 50Hz





IT - Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempio e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto riempio, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

AR - إذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهملات المشطوبة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيدا عن النفايات العامة بانتهاء عمره التشغيلي. ويجب على المستخدم توجيه المنتج بالمنتج لمركز فرز النفايات أو إعادته للتاجر المخصص عند شراء جهاز جديد. من الممكن شحن المنتجات اللازم تجميعها مجانا (دون الإلزام بشراء واحد جديد) وذلك لتجار التجزئة الذين لديهم مركز بيع لا تقل مساحته عن 400 متر مربع، شريطة أن يكون طول هذه المنتجات أقل 25 سم. تجميع النفايات المصنفة بكفاءة عالية لهدف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة محافظة على البيئة، أو إعادة تدويرها لاحقاً، من شأنه المساهمة في حماية البيئة والأفراد من جراء الآثار السلبية المحتملة، فضلا عن تخفيض عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها. وتساهم شركة جويس بفعالية في العمليات المنوطة بتكئين الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسليمة.

BE - Kālī na abšťavňavání či na jeho úpačokúy zmečnčaný símbol zakrěslenaga vjadra dla smecia, gęta značnyč, ťo produkt nelyga vyklydvač razam z inšnym agulnym smecem u kancy tărmynu vykarystannja. Kryťstalynny pavynen dastajlyca adpravavanny produkt u cętr sartyokj smecia abo vartacj joť raduđnyj syn nabuđny novala produkta. Produkty na ťyľuľacyo mođnyč bez abvazakj nabuđny novala produkta) dastajlyca u rųcnyčaga kramy z ploščaj gandyľavj zaly ne menš za 400m², kaľy jany maöcj paľmer menš za 25 cm. Ťfektuľnoe sarťavnae zbrjane smecia dla ekalagıca bysčelnaľ uťulyzacyj adpravavannyh pryľad dalaľmoačoe paľbenučj patnyčnyjna upľyvanja na navalkoačoe asprıdže i zdarođe ľudjey, a takma sa stymuluöcj paľtornae vykarystannje i/abo pęraľparyočkj buďuďnyčaga materyjalya. GEWISS pnyľmae aktyľnyj ťděl u aľpęraľjacyh na pavyľnolj uťulyzacyj i paľtornoma vykarystannjo abo pęraľparyočkj eľęctryčnaga i eľęctronnaga abšťavňavannja.

BG - Kogato vřur izdelieto ili opakovkata mi ima postaven etiket svs zacerknat koř za smet, sled izčitanie na eksploatacyonnija period na izdelieto to tťabva da se otdeli ot drugite otpadyštanja. Karystalynny pavynen dastajlyca adpravavanny produkt u cętr sartyokj smecia abo vartacj joť raduđnyj syn nabuđny novala produkta. Produkty na ťyľuľacyo mođnyč bez abvazakj nabuđny novala produkta) dastajlyca u rųcnyčaga kramy z ploščaj gandyľavj zaly ne menš za 400m², kaľy jany maöcj paľmer menš za 25 cm. Ťfektuľnoe sarťavnae zbrjane smecia dla ekalagıca bysčelnaľ uťulyzacyj adpravavannyh pryľad dalaľmoačoe paľbenučj patnyčnyjna upľyvanja na navalkoačoe asprıdže i zdarođe ľudjey, a takma sa stymuluöcj paľtornae vykarystannje i/abo pęraľparyočkj buďuďnyčaga materyjalya. GEWISS pnyľmae aktyľnyj ťděl u aľpęraľjacyh na pavyľnolj uťulyzacyj i paľtornoma vykarystannjo abo pęraľparyočkj eľęctryčnaga i eľęctronnaga abšťavňavannja.

CS - Pokud se na vyubveni ři obalu objevi symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že produkt po uplynutí své životnosti by neměl být likvidován do směšného odpadu. Uživatel musí odřst opotřebený produkt do směšného odpadu nebo jej při nakupe nového odevzdat prodejci. Použitý produkt o rozměru menšim než 25 cm mohou být bezplatně (bez nutnosti kupovat nový) odevzđány u obchodnıku s prodejní plochou většj než 400 m². Správně řídění a ekologická likvidace použitých řazení nebo jejich následná recyklace pomáňaj předcházet vzniku potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví osob a podporuj opakované použıtí anebo recyklaci použitých materiálů. Společnost GEWISS se aktivně účastní akcí na podporu správné likvidace, opakovaneho použıtí a recyklace elektrického a elektronického řazení.

DA - Symbolet med den overkydtede skraldesed på apparatet eller på emballagen angiver, at produktet, ved endt levetid, skal bortskaffes separat fra andet affald. Produktet skal overdrages til et bemyndiget affaldsbehandlingscenter eller overdrages til forhandleren i forbindelse med køb af et nyt, tilsvarende produkt. Det er muligt at bortskaffe produkter med dimensioner på under 25 cm, gratis og uden pligt til køb af et nyt, gennem forhandlerne med forretningslokaler på mindst 400 m². En passende bortskaffelse af apparatet til senere genbrug, eller miljømæssig korrekt behandling og demolering heraf, er medvirkende til at forebygge eventuelle negative påvirkninger på miljø og helbred og fremmer genbrug af de materialer, som apparaturet består af. GEWISS deltager aktivt i handlingerne, som fremmer korrekt genbrug, genanvendelse og genvinning af elektriske og elektroniske apparatur.

DE - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. GEWISS beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

EL - To σύμβολο διαμριμένου κάδοου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επίσημη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαγγελματισμόση ή/και ανακύκλωση του υλικού από τα οποία αποτελείται η συσκευή. Η GEWISS υποστηρίζει ενεργά ό εθροπρωτίες που προάγουν τη σωστή επαγγελματισμόση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

EN - If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any subsequent obligation) to retailers with a sales area of at least 400m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the use device, or its new purchase recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

ES - El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

RU - Наличие на приборе или упаковке символа перечеркнутого мусорного бака указывает на то, что обслуживаемое изделие должно утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов. Пользователь обязан сдать обслуживаемое изделие в надлежащий пункт раздельной утилизации отходов или передать его в розничную торговую организацию при покупке нового изделия. Розничные торговые организации с торговой площадью более 400 м² принимают на утилизацию бесплатно, без обязательства совершения покупки, изделия с размерами до 25 см. Правильная раздельная утилизация приборов с их последующим направлением на вторичную переработку или экологически безопасное захоронение позволяет уменьшить негативные воздействия на окружающую среду и здоровье людей и способствует повторному использованию материалов, из которых сделан прибор. GEWISS принимает активное участие в мероприятиях по обеспечению правильной вторичной переработки и утилизации электрического и электронного оборудования.

SK - Ak sa na zariadení alebo obale vyskytuje symbol prečrtnutého mäsorového bača, znamená to, že výrobok nesmie byť po ukončení jeho životnosti zahrnutý do iného všeobecného odpadu. Používať musí vzťah spotrebovaný výrobok do strediska triedeného odpadu alebo ho vrátiť obchodníkom pri kúpe nového výrobku. Výrobky na zneškodnenie je možné bezplatne (bez povinnosti akokoľvek veľkého nákupu) vrátiť obchodníkom s predajnou plochou najmenej 400 m², ak merajú menej ako 25 cm. Efektívny zber triedeného odpadu na ekologickú likvidáciu alebo ďalšiu recykliáciu použitého zariadenia pomôha pri prevencii možných negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva a podporuje opätovné použitie a alebo recykliáciu konštrukčných materiálov. Spoločnosť GEWISS sa aktívne podieľa na činnostiach, ktoré podporujú správne zúčtovanie a opätovné použitie alebo recykliáciu elektrických a elektronických zariadení.

SL - Če je na opremi ali na embalaži simbol prečrtnutega smetnjaka, to pomeni, da izdelka ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti skupaj s splošnimi odpadki. Uporabnik mora odslužen izdelek odnesti v center za ločeno zbiranje odpadkov, ali pa ga ob nakupu novega izdelka vrniti trgovcu. Izdelke, ki jih je treba odstraniti, je mogoče brezplačno (brez obveznosti nakupa) izročiti trgovcem, ki imajo vsaj 400 m² prodajnih površin – pod pogojem, da izdelke meri manj kot 25 cm. Učinkovit sistem ločenega zbiranja odpadkov za okolju prijazno odstranjevanje odsluženih naprav in recikliranje pomaga pri omejevanju negativnega vpliva na okolje in zdravje ljudi, ter spodbuja ponovno uporabo oz. recikliranje surovin. GEWISS aktivno sodeluje pri dejavnostih v podporo pravilnemu zbiranju ter ponovni uporabi oz. recikliranju električne in elektronske opreme.

SV - Symbolen med den överkorsade sopptunnan på apparaten eller på förpackningen betyder att produkten vid slutet av dess livslängd ska källsorteras separat från annat avfall. Efter användningen, ska användaren lämna in produkten till ett lämpligt källsorteringscenter eller återlämna den till återförsäljaren då han köper en ny produkt. Hos återförsäljaren på minst 400 m² går det att gratis återlämna produkten att källsortera, utan skyldighet att köpa en ny produkt, om de är mindre än 25 cm. En lämplig källsortering av din gamla apparat för återvinning, behandling och miljövänligt bortskaftande bidrar till att undvika potentiella negativa effekter på miljön och hälsorisker och främjar återanvändningen och/eller återvinningen av material som apparaten består av. GEWISS deltar aktivt i åtgärder som främjar en korrekt återanvändning, återvinning och återställning av elektriska och elektroniska apparater.

TR - Ekipman ya da ambalaj üzerindeki çarpı bütümlü çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalşma süresi bitiminde diğer gemi atıkları arasına dahil edilmesine gerektirir atılma gerekmektedir. Kullanıcı ekipmanını ya da atık ayrıştırma merkezine götürmesi ya da yeni bir ürün alırken satışsına edine etmelidir. Bertaraf edilerek ürünleri, enbatlarnm 25 cm'den az olması halinde (yeni ürün satın alma zorunluluğulmaksızın) 400 m²'lik bir satış alanı içerisinde satıcılara ücretsiz olarak teslim edilebilir.

Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayarlımlışın atk toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüştürülmesine, insanlar ve çevre üzerindekiler olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmaktadır ve insanat malzemelerini yeniden kullanılması ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. Gewiss, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kullanılmasını veya geri dönüştürülmesine yardımcı olan çalşmalarda etkin olarak yer almaktadır.

ZH - 如果设备或包装上带有打叉的垃圾桶符号, 则表示产品使用寿命到期后不得与其他普通废品混合处置。用户必须将废旧产品送往垃圾分类中心, 或在购买新产品时将废旧产品交还零售商。如果废弃产品的尺寸在25 cm以内, 可免费交给销售面积在400 m²以上的零售商 (无需购买新设备)。通过高效的废品分类收集进行废旧设备的环保处置或后续循环利用, 有助于避免对环境和人类健康造成潜在的不利影响, 并鼓励人们反复利用和/或循环利用建筑材料。GEWISS积极投身反复利用或循环利用电子和电气设备的举措。

IT Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissione e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti - **AR** التزم بالارشادات الواردة فيما يتعلق بالتركيبات. تجنب أي سوء استخدام أو عبث أو إجراء تعديلات. التزم بالاشتراطات الفنية فيما يتعلق بالتركيبات واحفظ بها في مكان آمن. **BE** Притримувайтеся інструкції і заховайте безпеку при доставці до дачного/садового господарства. **BG** Следвайте тези инструкции и ги съхранявайте на безопасно място до доставката им до крайния потребител. Избягвайте всякаква неправилна употреба, подправяне и изменения. Спазвайте действащите разпоредби относно системите - **CS** Postupujte podle instrukcí a uschovejte je za účelem dodávky koncovému uživateli. Upravujte se jakéhokoli nešprávného použití, neodborné manipulace a úprav. Dodržujte aktuálně platné předpisy týkající se těchto systémů - **DA** Følg anvisningerne og gem dem til videregivelse til slutbrugeren. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Overhold de gældende regler for anlæggene - **DE** Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weitergabe an den Endbenutzer auf. Unsachgemäßer Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden. Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen - **EL** Ακολουθήστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις για να τις παραδώσετε στον τελικό χρήστη. Αποφυγή κόντε ακατάλληλης χρήση, παρεμβάσεων και τροποποιήσεων. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς στις εγκαταστάσεις - **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems - **ES** Respetar las instrucciones y conservarlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **ET** Järgige juhiseid ja hoidke need lõppkasutajata tarvis ohutus koost. Vältige väärkasutust, ümbertegemist ja muudatusi. Järgige süsteemide kohta kehtivaid määruseid. **FI** Noudata ohjeita ja säilytä ne laitteiden lopputkäyttäjälle luovuttamista varten. Vältä virheellistä käyttöä ja modifikaatioita, laitteiston peukaloitinta ja muutosten tekemistä siihen. Noudata laitteistoja ohjeissa voimassa olevia säännöksiä - **FR** Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Eviter tout usage impropre, interventions illicites et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations - **GA** Lean na treochra agus coinnigh sábháilte iad ar mhaith le bheith curtha ar aghaidh chug an úsáideoir deiridh. Ná déan iad a mhi-úsáid, cur isteach orthu ná iad a mhodnú. Cloigh leis na rialachaí atá i bhfeidhm fadó láithir maidir leis na córais - **HR** Sljedite upute i čuvajte ih na sigurnom mako bistu ih mogli isporučiti krajnjem korisniku. Izbjegavajte nepravilan način uporabe, neovlašteno mijenjanje i izmjene. Prdržavajte se trenutno važećih propisa po pitanju sustava - **HU** Kövesse az utasításokat és őrizze meg azokat a végfelhasználónak történő átadásig. Kerülje a helytelen használatot, a változtatásokat és módosításokat. A rendszerre vonatkozó érvényben lévő szabályozásokkal összhangban járjon el. - **KK** Укоруларды орындаңыз және оны түпкі пайдаланушыга жеткізі үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Кеэ келген дүрыс пайдаланбауға, жасанды көшірмесін жасауға және құрылымын өзгертуге жол бермеңіз. Жүйелерге қатысты ағымдағы ережелерді ұстандыңыз - **LT** Laikykitės instrukcijų ir pasidėkite jas saugioje vietoje, kad galėtumėte perduoti galutiniam naudotojui. Venkite netinkamo naudojimo, neleistinų pakeitimų ir modifikacijų. Laikykitės galiojančių taisyklių, susijusių su sistemomis - **LV** Nemiet vērt instrukcijas un saglabājtās tās, lai nodotu tās gala lietotājam. Izvairieties no jebkādas ļaunprātīgas izmantošanas, vītlošanas un modifikāciju. Rīkojieties saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz šo sistēmu - **MT** Segwi l-Istruzzjonijiet u żomħom sikuri għall-kunsinna lili-utent aħtari. Evita kwalunkwe użu żazin, tbaħħbis u modifika. Kun konformi mar-regolamenti attwali fir-riġward tas-sistemi - **NL** Volg de instructies en bewaar ze voor de aflevering aan de eindklant. Vermijd elk oneigenlijk gebruik, gesleutel en wijzigingen. Neem de bestaande normen op de installaties in acht - **NO** Følg instruksene og oppbevar de for å overlevere de til slutbrukeren. Unngå uegnet bruk, tuklinger eller endringer. Respekter normene som gjelder for anleggene - **PL** Postępować zgodnie z instrukcjami i przechowywać je zgodnie z zasadami bezpieczeñstwa w celu dostarczenia do użytkownika koñcowego. Nie dopuścić do użycia niezgodnego z przeznaczeniem, naruszenia ani wprowadzania zmian. Przestrzegać przepisów obowiązujących obecnie w odniesieniu do systemów - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmăna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele - **RU** Соблюдайте требования инструкции, сохраняйте инструкцию для ее передачи конечному потребителю. Не допускайте ненадлежащего использования, вмешательства и изменений конструкции. Соблюдайте действующие правила эксплуатации электроустановок - **SK** Postupujte podľa instrukcií a uschovejte ich na účel dodávky koncovému používateľovi. Upravujte se akéhokoľvek nesprávneho použitia, neodbornej manipulácie a úprav. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy týkajúce sa týchto systémov - **SL** Upoštevajte navodila in jih skrbno hranite, da jih boste lahko predali končnemu uporabniku. Izogibajte se napravnim uporabi, prenavljanju in kakršnikoli spremembi. Upoštevajte veljavne predpise o sistemih - **SV** Följ instruktionerna och förvara dem för överlämning till slutanvändaren. Undvik all slags olämplig användning, manipulering och ändringar. Respektera gällande lagstiftning för systemen - **TR** Talimatları takip edin ve son kullanıcısına teslim etmek üzere güvenli bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı kullanımdan, kurulumalardan ve değışikliklerden yabapmaktan kaçının. Sistemlere ilişkin yürürlükteki düzenlemelere uyun - **ZH** 遵循相关指示, 并将其安全交付至最终用户手中。避免任何误用、篡改和修改。符合现行的系统相关规定

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00

lunedì - venerdì - monday - friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com